



Đại sứ quán Hợp chủng quốc Hoa Kỳ  
**Phòng Thông tin – Văn hóa**  
6 Ngọc Khánh Street, Hà Nội, Việt Nam  
Điện thoại: 84-4-8314580; Fax: 84-4-8314601  
Email: [irchano@pd.state.gov](mailto:irchano@pd.state.gov)  
<http://vietnam.usembassy.gov>

**Tạp chí Điện tử của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ**  
**Chương trình Nghị sự Chính sách Đối ngoại Mỹ**  
**Tập 8, Số 1, tháng 8/2003**

CHỦ NGHĨA QUỐC TẾ MỸ

## ẢNH HƯỞNG QUỐC TẾ CỦA CÁC TỔ CHỨC PHI CHÍNH PHỦ MỸ

*Robert Kellett*

*Tổng biên tập Tạp chí Online Management, Mercy Corps*

*Theo Robert Kellett, Tổng biên tập Tạp chí Trực tuyến Mercy Corps và là một phóng viên tự do sống tại Portland, Oregon, các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ và các đối tác của họ ở nước ngoài đang thúc đẩy nền dân chủ hợp tác, phát triển kinh tế và ổn định lâu dài trên toàn cầu. Mercy Corps là một tổ chức phi lợi nhuận “tồn tại vì mục đích xóa đói nghèo và bất công, bằng cách giúp đỡ người dân tạo dựng được những cộng đồng có năng suất lao động cao, an toàn và công bằng”. Các chương trình của họ hiện đã giúp đỡ được 5 triệu người ở hơn 30 quốc gia, kể cả Hoa Kỳ.*

Ibrahim đã từng rất sợ đi bộ. Hàng ngày, cậu bé 11 tuổi này phải dậy trước khi mặt trời mọc và bắt đầu một hành trình đơn độc qua vùng đất gồ ghề nơi cậu sinh ra tại Eritrea cho đến khi cuối cùng, sau 3 giờ đồng hồ và hơn 11 km, cậu có thể tới trường phổ thông vào đúng lúc các lớp học bắt đầu.

Mệt mỏi và kiệt sức, điều duy nhất tệ hại hơn cả đôi bàn chân trần chai cứng và đau đớn của cậu là những cơn đau quặn từ cái bụng đói trống rỗng. Giống như rất nhiều trẻ em ở đất nước nghèo đói bị hạn hán hành hạ nằm ở phía Đông châu Phi này, bố mẹ của Ibrahim chỉ đủ tiền cho cậu ăn một bữa một ngày. Vì thế, cậu bị để mặc phải tự xoay xở, thường là chịu đựng để học cả ngày và đi bộ hơn 20km đến trường và trở về nhà trước khi được ăn miếng ăn đầu tiên trong ngày.

Mặc dù cậu là một học sinh danh dự và được các giáo viên đánh giá là một trong những đứa trẻ xuất sắc nhất trong toàn trường, Ibrahim đã cảm thấy không thể chịu đựng thêm được và có lẽ cậu sẽ phải bỏ học.

Cậu nói "Em quá đói và quá mệt nên không thể học được. Em ở nhà để biết chắc rằng em có gì đó để ăn".

Ước mơ một ngày nào đó trở thành bác sỹ của cậu đã đến ngưỡng phải kết thúc thậm chí trước khi cậu thành niên.

Tháng 3 năm 2002, Mercy Corps, một tổ chức phi chính phủ (NGO) của Mỹ có trụ sở chính tại Portland, Oregon, bắt đầu một chương trình cung cấp thức ăn tại trường học được xây dựng để giúp đỡ các trẻ em như Ibrahim. Vào mỗi ngày đi học, hơn 54.000 các bé trai và bé gái trên khắp Eritrea được nhận bánh quy giàu chất dinh dưỡng và năng lượng cao ở trường. Kết quả đã đúng như mong đợi, với sự gia tăng đáng kinh ngạc về số lượng trẻ em đi học cũng như chất lượng học tập ở các trường học trên khắp đất nước.

Đối với Ibrahim, thức ăn ở trường đã thay đổi mọi thứ. Cậu quay lại trường học và lại đạt được kết quả học tập cao nhất lớp.

Trong khi mục tiêu chính của chương trình cung cấp thức ăn ở trường dường như rất rõ ràng – cung cấp thức ăn cho học sinh để chúng có thể tiếp tục học tập – có một mục tiêu khác không dễ dàng nhận thấy lắm, mặc dù cũng không kém phần quan trọng. Hàng ngày, các nhân viên của Mercy Corps làm việc rất chặt chẽ với các nhân viên từ Vision Eritrea, một tổ chức phi chính phủ của Eritrea tại địa phương chuyên về các chương trình phát triển cộng đồng, và Bộ Giáo dục để triển khai dự án. Họ cũng hợp tác với nhau để giúp đỡ đào tạo Hiệp hội Phụ huynh-Giáo viên (Parent-Teacher Associations (PTAs)), nhờ đó các bậc phụ huynh ở địa phương có thể có nhiều thông tin hơn về việc học tập của con cái và tương lai cộng đồng của họ.

Việc chuyển giao công nghệ này sẽ có được các lợi ích lâu dài sau khi các chương trình mà Mercy Corps và một số tổ chức khác của Hoa Kỳ kết thúc hoạt động ở Eritrea.

Phó Chủ tịch Mercy Corps, Nancy Lindborg nói "Các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ đã phải mất hàng năm để nhận thức được rằng để cho bất kỳ một chương trình nào trở nên hiệu quả thì hoặc chương trình đó phải đáp ứng được nhu cầu khẩn cấp, hoặc phải là các chương trình dài hạn trong các lĩnh vực như sức khỏe, giáo dục, cải cách nông nghiệp và phát triển kinh tế, những lĩnh vực cốt yếu của một xã hội dân chủ lành mạnh. Bằng cách hợp tác với các tổ chức địa phương, các tổ chức chính phủ, các tổ chức phi chính phủ khác và các doanh nghiệp tư nhân, chúng tôi tin tưởng rằng các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ có thể có được vị trí thuận lợi hơn để xác định và làm việc theo những giải pháp hướng tới giải quyết các vấn đề gay gắt nhất. Mục đích cuối cùng là để giúp các nhà hoạt động khác trong xã hội hợp tác với nhau để giải quyết các vấn đề một cách hòa bình hướng tới mục đích tốt đẹp chung".

Trong thời đại thông tin nhanh chóng này, thời đại mà các hình ảnh về thiên tai và chiến tranh được gửi qua vệ tinh đến từng gia đình trên thế giới, thật là dễ dàng khi cho rằng công việc của các tổ chức trợ giúp Hoa Kỳ chỉ gắn với các mục đích cứu trợ khẩn cấp. Trên khắp thế giới, các nhân viên cứu trợ Hoa Kỳ thường làm việc đến kiệt sức trong các điều kiện khó khăn để giúp đỡ các cá nhân và gia đình chống chọi để sống sót sau thiên tai và chiến tranh. Các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ cung cấp thức ăn thiết yếu, nước và thuốc men để cứu sống hàng trăm nghìn người mỗi năm.

Điều thường không nhìn thấy trên truyền hình và thường không xuất hiện trên mặt báo là công việc mà các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ và các đối tác địa phương của họ đang làm để thúc đẩy nền dân chủ hợp tác, phát triển kinh tế và ổn định lâu dài trên toàn cầu. Từ các dự án như cung cấp giáo dục về AIDS tại châu Phi cho tới các dự án cho vay tín dụng quy mô nhỏ tại Bancăng để xây dựng nền dân chủ tại nước Liên Xô cũ này, các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ đang đóng một vai trò hết sức quan trọng trong việc cải thiện phúc lợi của hàng triệu gia đình trên khắp thế giới.

InterAction, đồng minh lớn nhất của các tổ chức phi chính phủ về nhân quyền và phát triển quốc tế tại Hoa Kỳ, là một tổ chức gồm 160 tổ chức thành viên thực hiện các chương trình trên tất cả các nước

đang phát triển trên thế giới. Các tổ chức này đang giúp đỡ các cá nhân thoát khỏi đói nghèo và bất công bằng cách nâng cao công bằng xã hội và các giá trị quốc gia cơ bản cho tất cả mọi người.

“Có hàng nghìn ví dụ về việc các chương trình hỗ trợ cơ bản đã cải thiện cuộc sống của con người như thế nào,” Chủ tịch InterAction, Mary McClymont đã nói trong một cuộc phỏng vấn năm ngoái. “Bệnh đậu mùa đã được xóa bỏ năm 1977; trong 30 năm qua, tỷ lệ mù chữ đã giảm xuống 20%; tuổi thọ đã tăng thêm 20 năm; bệnh giun chỉ u, căn bệnh đã giết hàng nghìn người khắp châu Phi, được loại bỏ hoàn toàn. Những dấu hiệu tốt đẹp này tiếp diễn trên khắp thế giới nhờ vào các chương trình hỗ trợ phát triển”.

Về nguyên tắc, các tổ chức phi chính phủ quốc tế Hoa Kỳ độc lập và trung lập về chính trị. Hầu hết các tổ chức phi chính phủ nhận hỗ trợ về tài chính cho các dự án quốc tế của họ từ nhiều nguồn khác nhau bao gồm các tập đoàn, chính phủ, các tổ chức tôn giáo, các cơ quan Liên Hợp Quốc, và các tổ chức quốc tế như Ngân hàng Thế giới. Bên cạnh đó, các tổ chức cũng thu nhận được gần 3 tỷ đô-la tiền từ thiện hàng năm từ cá nhân các công dân Mỹ và các tổ chức từ thiện tư nhân.

Một khu vực mà các tổ chức phi chính phủ của Mỹ đóng một vai trò đặc biệt quan trọng trong việc trao quyền cho các cá nhân và nhóm người trong thập kỷ qua là Trung Á. Theo hầu hết các cách đánh giá, xã hội ở Trung Á đã lớn lên, nếu không muốn nói là phát triển thịnh vượng, trong thập kỷ ngay sau sự sụp đổ của Liên Xô năm 1991. Từ khoảng vài trăm nhóm dân cư không chính thức, rải rác vào cuối thập kỷ 80 và đầu thập kỷ 90, khối phi chính phủ tại Trung Á đã phát triển rất mạnh mẽ, và hiện nay bao gồm hơn 10.000 tổ chức với nhiều loại khác nhau, từ các tổ chức nhỏ mang tính cộng đồng và các nhóm người cấp tiến cho tới các tổ chức phi chính phủ khu vực lớn với nhiều văn phòng và các nhân viên làm việc chính thức.

Kết quả là, các cá nhân và nhóm người thường bị đè nén – người tàn tật, các bà mẹ không chồng, người cao tuổi, người tị nạn, người dân tộc thiểu số – đã giành được tiếng nói mới thông qua sự thành lập các tổ chức phi chính phủ địa phương và các nhóm cộng đồng. Đến lượt mình, các nhóm này cũng nhận được hỗ trợ vô cùng quý giá từ các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ cung cấp trợ giúp tài chính, đào tạo và hỗ trợ kỹ thuật trực tiếp đã giúp cho tiếng nói của các tổ chức phi chính phủ Trung Á thậm chí mạnh hơn.

Các nỗ lực hợp tác của các tổ chức phi chính phủ Hoa Kỳ và các tổ chức phi chính phủ địa phương có thể được thấy tại các cộng đồng trên khắp thung lũng Ferghana, một vùng đất gồm nhiều dân tộc và nghèo đói nằm giữa biên giới Uzbekistan, Tajikistan và Kyrgyzstan. Người dân sống ở thung lũng Ferghana đã phải chịu đựng một cuộc sống vô cùng cực nhọc kể từ khi Liên Xô tan rã, và các cộng đồng này tiếp tục phải đối mặt với các vấn đề khó khăn như tiếp cận với nguồn nước sạch, chăm sóc sức khỏe và trường học đổ nát.

Ở những nơi mà chính phủ quốc gia và chính quyền địa phương thường không thể hỗ trợ các cộng đồng thỏa mãn các nhu cầu cơ bản của mình, thì các thành viên cộng đồng bắt đầu tự mình đứng ra giải quyết vấn đề. Với các khoản trợ cấp và hỗ trợ kỹ thuật của một số tổ chức phi chính phủ của Mỹ, các nhóm cộng đồng ở Thung lũng Ferghana đang sửa lại trường học, vượt qua các khác biệt về sắc tộc, chăm sóc cho những đứa trẻ bị tật nguyền, ủng hộ cải cách luật pháp, và đặt nền móng cho một tương lai tốt đẹp hơn cho con cái của họ.

Ở Trung Mỹ, các NGO của Mỹ đang làm việc với các cộng đồng nông thôn và thành thị để cùng cố cho các tổ chức địa phương và giúp các thành viên cộng đồng tự giúp mình. Trong một khu vực có tỷ

lệ tử vong ở trẻ sơ sinh và bà mẹ cao, đã có một nỗ lực gần đây nhằm tăng khả năng tiếp cận với các cơ sở y tế và cung cấp giáo dục về y tế.

CARE, một tổ chức phi chính phủ có trụ sở chính tại Atlanta, Georgia, gần đây hoàn thành một chương trình chăm sóc sức khỏe bà mẹ tại Guatemala trong đó đã tăng cường đáng kể chất lượng chăm sóc sức khỏe tại Baja Verapaz và Alta Verapaz. Phối hợp với Bộ Y tế Guatemala, chương trình đã giúp huấn luyện các thành viên cộng đồng phụ nữ đào tạo những người khác về chăm sóc sức khỏe bà mẹ và trẻ em

Một trong những kết quả lâu dài nhất của chương trình là 53 cơ sở y tế cộng đồng đã được thiết lập, giúp chăm sóc sức khỏe tốt hơn cho 22.400 gia đình ở các vùng hẻo lánh trong nhiều năm tới. Trẻ con sinh ra trong khu vực này sẽ có khởi đầu về sức khỏe tốt hơn và lớn lên trong các cộng đồng được trang bị tốt hơn để đảm bảo tương lai cho chúng.

Cuối cùng, bất kỳ chương trình phát triển nào, dù nó liên quan đến chăm sóc sức khỏe ở Trung Mỹ hay nạn đói ở châu Phi, chỉ có thể thành công nếu nó tồn tại bền vững sau một thời gian dài khi các tổ chức phi chính phủ của Mỹ rời khỏi khu vực. Ở các quốc gia trên toàn thế giới, hàng loạt các NGO của Mỹ đang làm việc sát cánh cùng các cộng đồng, các NGO địa phương, các chính phủ, và các cá nhân để đặt nền móng cho một thế giới công bằng hơn, thịnh vượng hơn, và hòa bình hơn. Các kết quả của việc hợp tác này có thể được nhìn thấy rõ ngay bây giờ và chúng sẽ được nhân dân toàn thế giới cảm nhận thấy trong nhiều năm về sau.

Các trang web sau cung cấp thông tin chung về hoạt động của các tổ chức phi chính phủ quốc tế của Mỹ: [www.interaction.org](http://www.interaction.org) [www.alertnet.org](http://www.alertnet.org) [www.reliefweb.int](http://www.reliefweb.int)

---

**Các quan điểm trình bày trong bài viết này không nhất thiết phản ánh các quan điểm hay chính sách của Chính phủ Mỹ.**

*Toàn văn bài viết bằng tiếng Anh có trên Internet tại:*  
<http://usinfo.state.gov/journals/itps/0803/ijpe/pj81kellett.htm>